

*Convention collective de travail du 24 septembre 2003*

---

**FRAIS DE TRANSPORT**

---

En exécution de l'article 19 de l'accord national 2003-2004

**CHAPITRE Ier. - Champ d'application**

Article 1er.

La présente convention collective de travail **s'applique** aux employeurs et ouvriers des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers": les ouvriers ou les ouvrières.

Art. 2.

Les dispositions de la présente convention collective de travail ne s'appliquent que si les distances réelles aller-retour additionnées atteignent au moins 1 km.

**CHAPITRE II - Transport par chemin de fer**

Art. 3.

L'intervention des employeurs dans les prix des abonnements sociaux des ouvriers qu'ils occupent est réglée conformément aux tableaux annexés à l'**arrêté** royal du 10 décembre 1990 (Moniteur belge du 14 décembre 1990) pris en exécution de la loi du 27 juillet 1962 établissant une intervention des employeurs dans la perte subie par la Société Nationale des Chemins de fer belges (en abrégé: S.N.C.B.) par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés.

Toute adaptation ultérieure de cette dernière réglementation est prise en considération pour l'application de la présente convention collective de travail.

**CHAPITRE III - Autres moyens de transport en commun publics**

Art. 4.

En ce qui concerne les autres moyens de transport en commun public, organisés par les sociétés régionales de transport, l'intervention des employeurs dans les prix des abonnements des ouvriers qu'ils occupent est **réglée**, pour une distance correspondante, conformément aux

tableaux annexés à l'arrêté royal du 10 décembre 1990 (Moniteur belge du 14 décembre 1990), visé à l'article 4.

#### Art. 5.

Les modalités d'intervention des employeurs en faveur des ouvriers utilisant ce type de transport sont fixées comme suit:

a) Les ouvriers présentent aux employeurs une déclaration signée, certifiant qu'ils utilisent habituellement un moyen de transport en commun, organisé par une société régionale de transport, pour leur déplacement du domicile au lieu de travail et **vice-versa**, et précisent le kilométrage effectivement parcouru;

b) l'employeur peut à tout moment contrôler l'authenticité de la déclaration visée sous a).

### **CHAPITRE IV - Moyens de transport mixtes**

#### Art. 6.

Lorsque l'ouvrier utilise plusieurs moyens de transport public en commun, l'intervention de l'employeur est réglée, pour une distance équivalente à la somme des distances des différents moyens de transport, conformément aux tableaux annexés à l'arrêté royal du 10 décembre 1990 (Moniteur belge du 14 décembre 1990), visé à l'article 4.

### **CHAPITRE V - Transport organisé complètement ou partiellement par l'employeur**

#### Art. 7.

§ 1. Lorsque l'employeur organise complètement ou partiellement le transport de l'ouvrier et que ce dernier utilise **complémentairement** ou non un moyen de transport public en commun, l'intervention de l'employeur est considérée comme exécutée si sa quote-part atteint ou dépasse, pour la distance parcourue par ouvrier-utilisateur, l'intervention prévue à l'article 4.

§ 2. L'intervention de l'ouvrier dans le transport organisé par l'employeur ne peut être supérieure à la différence entre le prix de l'abonnement, pour la distance parcourue, et l'intervention de l'employeur prévue à l'article 4 pour la même distance.

### **CHAPITRE VI - Autres moyens de transport**

#### Art. 8.

Lorsque l'ouvrier se déplace par n'importe quel autre moyen de transport que ceux prévus aux chapitres II à V, il a droit à une indemnité journalière. Cette indemnité journalière est obtenue en divisant l'intervention patronale dans l'abonnement hebdomadaire de la SNCB par 5.

Art. 9.

Pour les distances de moins de 3 kilomètres, l'intervention des employeurs est calculée selon le principe de 1/3 par kilomètre de l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux S.N.C.B. (carte de train) pour une distance "0-3 km."

Art. 9bis.

Pour des ouvriers qui se déplacent, pour une partie ou l'entièreté de la distance, en vélo, l'intervention de l'employeur visée à l'article 4. est considérée comme une indemnité-vélo. L'employeur confirmera chaque année, à la demande du travailleur, les données nécessaires permettant au travailleur, les données nécessaires permettant au travailleur de démontrer son utilisation du vélo. Ces données comprennent la distance prise en compte jusqu'au lieu de travail, le nombre de jours de présence au travail et l'indemnité payée.

## CHAPITRE VII - Epoque et modalités de remboursement

Art. 10.

L'intervention des employeurs dans les frais de transport supportés par les ouvriers est payée mensuellement pour le titre de transport à validité mensuelle et une fois par semaine pour les titres de transport à validité hebdomadaire.

Art. 11.

L'intervention des employeurs dans les frais de transport par chemin de fer est payée contre la remise du certificat spécial délivré par la S.N.C.B. pour les abonnements sociaux.

L'intervention des employeurs dans les frais de transport, pour les moyens de transport organisés par les sociétés régionales de transport, est payée contre la remise du titre de transport délivré par ces sociétés.

Art. 12.

Les employeurs interviennent dans les frais occasionnés par les autres moyens de transport à condition que l'ouvrier établisse la preuve de la distance réellement parcourue.

Si l'ouvrier n'est pas à même de fournir cette preuve, le calcul s'effectue dans chaque entreprise, de commun accord entre parties, en tenant compte des particularités locales.

L'ouvrier ne peut refuser de remettre à l'employeur le(les) titre(s) de transport éventuel(s), ou, à défaut, une déclaration signée par lui, nécessaire pour déterminer la distance parcourue.

## **CHAPITRE VIII - Dispositions finales**

### **Art. 13.**

La présente convention collective de travail remplace celle du 24 juin 1999, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux, fixant l'intervention de l'employeur dans les frais de transport, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 18 septembre 2001 (Moniteur belge du 25 janvier 2002).

### **Art. 14.**

La présente convention collective de travail prend effet à dater du 1er juillet 2003 et est valable pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux ainsi qu'à toutes les parties signataires.

---

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2003*

---

---

**VERVOERSKOSTEN**

---

In uitvoering van artikel 19. van het nationaal akkoord 2003-2004 van 16 mei 2003.

**HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied**

## Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de edele metalen.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt onder "werklieden" verstaan: de werklieden of de werksters.

## Art. 2.

De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst zijn alleen toepasselijk indien de werkelijke heen en terug opgetelde afstanden minste 1 kilometer bedragen.

**HOOFDSTUK II - Vervoer per spoor**

## Art. 3.

De werkgeversbijdrage in de prijs van de sociale abonnementen van de werklieden die zij tewerkstellen wordt geregeld overeenkomstig de tabellen gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1990 (Belgisch Staatsblad van 14 december 1990) getroffen in uitvoering van de wet van 27 juli 1962 tot vaststelling van het bedrag van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (afgekort: N.M.B.S.) ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden.

Iedere latere aanpassing van deze laatste reglementering wordt in overweging genomen voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

**HOOFDSTUK III - Ander gemeenschappelijk openbaar vervoer**

## Art. 4.

Wat het ander gemeenschappelijk openbaar vervoer betreft, georganiseerd door de regionale vervoermaatschappijen, wordt de werkgeversbijdrage in de prijs van de abonnementen van

9

de werklieden die zij tewerkstellen geregeld, voor een overeenstemmende afstand, overeenkomstig de tabellen gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1990 (Belgisch Staatsblad van 14 december 1990), bedoeld in artikel 4.

Art. 5.

De modaliteiten van de bijdrage van de werkgevers ten gunste van de werklieden die dit type van vervoer gebruiken, worden vastgesteld als volgt:

a) De werklieden leggen aan de werkgevers een ondertekende verklaring voor, waarbij verzekerd wordt dat zij gewoonlijk een gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel gebruiken, georganiseerd door de regionale vervoermaatschappijen, voor de verplaatsing van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling en omgekeerd, en preciseren het aantal effectief afgelegde kilometers;

b) de werkgever kan op elk ogenblik de authenticiteit van de onder a) bedoelde verklaring nagaan.

#### **HOOFDSTUK IV - Gemengde vervoermiddelen**

Art. 6.

Wanneer de werkman verschillende openbare gemeenschappelijke vervoermiddelen gebruikt is de bijdrage van de werkgever geregeld, voor een afstand die overeenstemt met de som van de afstanden van de verschillende vervoermiddelen, overeenkomstig de tabellen gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1990 (Belgisch Staatsblad van 14 december 1990), bedoeld in artikel 4.

#### **HOOFDSTUK V - Vervoer volledig of gedeeltelijk door de werkgever georganiseerd**

Art. 7.

§ 1. Wanneer de werkgever volledig of gedeeltelijk het vervoer van de werkman inricht en deze laatste al dan niet bijkomend een openbaar gemeenschappelijk vervoermiddel gebruikt, wordt de bijdrage van de werkgever als uitgevoerd beschouwd als de last van de werkgever, voor de afstand afgelegd per werkman-gebruiker, de tussenkomst voorzien bij artikel 4 bereikt of overschrijdt.

§ 2. De tussenkomst van de werkman in het vervoer georganiseerd door de werkgever mag niet hoger zijn dan het verschil tussen de prijs van een abonnement, voor de afgelegde weg, en de bijdrage van de werkgever, voor dezelfde afstand, voorzien bij artikel 4.

**HOOFDSTUK VI - Andere vervoermiddelen**

Art. 8.

Wanneer de werkmán zich verplaatst met om het even welk ander vervoermiddel dan deze voorzien in de hoofdstukken II tot en met V, heeft de werkmán recht op een dagvergoeding. Deze dagvergoeding wordt bekomen door de werkgeversbijdrage in het weekabonnement van de NMBS te delen door 5.

Art. 9.

Voor de afstanden van minder dan 3 kilometer wordt de werkgeverstussenkóms berekend volgens het principe van 1/3 per kilometer van de bijdrage van de werkgever in de prijs van het sociale abonnement N.M.B.S. (treinkaart) voor de afstand "0-3 km."

Art. 9bis.

Voor werklíeden die zich, voor een gedeelte of de ganse afstand, met de fiets verplaatsen wordt de tussenkóms van de werkgever bedoeld in artikel 4, beschouwd als een fietsvergoeding.

De werkgever zal op vraag van de werknemer jaarlijkse de nodige gegevens bevestigen die het de werknemer mogelijk maken zijn fietsgebruik aan te tonen. Deze gegevens hebben betrekking op de in aanmerking genomen afstand tot de werkplaats, het aantal gewerkte dagen en de betaalde vergoeding.

**HOOFDSTUK VII - Tijdstip en modaliteiten van terugbetaling**

Art. 10.

De bijdrage van de werkgevers in de door de werklíeden gedragen vervoerkosten wordt maandelíjks betaald voor het vervoerbewijs met geldigheid voor één maand, en éénmaal per week voor de vervoerbewijzen met geldigheid van één week.

Art. 11.

De bijdrage van de werkgevers in de vervoerkosten per spoor wordt betaald tegen indíening van het speciaal getuigschrift voor de sociale abonnementen afgeleverd door de N.M.B.S..

De bijdrage van de werkgevers in de kosten voor het vervoer, georganiseerd door de regionale vervoermaatschappíjen, wordt betaald tegen overhandiging van het vervoerbewijs afgeleverd door deze maatschappíjen.

Art. 12.

De werkgevers komen tussen in de kosten veroorzaakt door de andere vervoermiddelen op voorwaarde dat de werkmán het bewijs levert van de werkelijk afgelegde afstand.

Indien de werkmán dit bewijs niet kan leveren, wordt de berekening, in gemeen akkoord tussen de partijen, afzonderlijk in iedere onderneming opgemaakt, rekening houdende met de plaatselijke bijzonderheden.

De werkmán mag niet weigeren het(de) eventueel(ele) vervoerbewijs(zen) of, bij ontstentenis, een door hem ondertekende verklaring, nodig voor het vaststellen van de afgelegde afstand, aan de werkgever voor te leggen.

**HOOFDSTUK VIII - Slotbepalingen**

Art. 13.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 24 juni 1999, gesloten in het Paritair Subcomité voor de edele metalen, tot vaststelling van de werkgeversbijdrage in de vervoerkosten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 18 september 2001 (Belgisch Staatsblad van 25 januari 2002).

Art. 14.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2003 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door één van de partijen opgezegd worden, mitseen opzegging van drie maanden wordt betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de edele metalen en aan de ondertekenende organisaties.